

DELIVERY NOTE : 82867771
VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

DATE : 09.01.2020 18:04:40

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES NOTEUR
 Comptabilité Valeo Embreyages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 09.01.2020 at 18:04:39
 Delivered on : 13.01.2020 at 18:04:39
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
		1	PCE	TBA-501627	1	113465198	105		113465198
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1	PCE	TBA-501627	1	113465199	105		113465199
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1	PCE	TBA-501627	1	113465200	105		113465200
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				

blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für destinatarlo
 grün = Exemplar für vervoerder
 rosa = Exemplar per mittento
 blu = Esemplare per destinatario
 verde = Esemplare per trasportatore
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 rosa = Exemplar for afsender
 blau = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar for beforderer

EXPEDITION VALEO FA

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
09 JAN. 2020

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
200000144
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
03.22.67.44.47
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
40026 MODUGNO ITALY

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays **IDENT 2**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays **IDENT 1**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros
15 Palettes Pièces Auto

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg
4320 kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

CMR

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-s.Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								
14 Rückerstattung Remboursement								
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement								
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières								

21 Ausgabestelle
 Etabli à
80009 Amiens Cedex 2

22 **Valeo**
09 JAN. 2020

23 **Schweitzer GmbH + Co.**
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

24 **KUEHNLE + NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, SNC 40026 Modugno (BA)
13 GEN 2020

25 Angaben zur Beförderung mit Grenzübergang
 von ... bis ... km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz **LB-SC-1610**
 Anhänger **LB-SE-249**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 • Verkäufers-Vertrag J. Fischer • Combellusstr. 49 • 40275 Nussliedort • Telefon 02 117991193-0 • Telefax 02 1170001044 • E-Mail: vtl@verkaufersvertrag-j.fischer.de
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeitmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.111 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.111.
 nach gültigem ADR